

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Voiture de tourisme	V O L V O	2 4 2 (DL ou GL)	CH 0850 53

Constructeur	Aktiebolaget VOLVO, Gøteborg (S)
Identification	"2424-.-.-.-.-" devant No du châssis et sur plaque du constructeur. "DL" ou "GL" - variantes du modèle
Plaque constr.	À droite, sur support de la tige de ressort sous capot moteur
No du châssis	À droite, sur montant AV de la porte
Ident. du moteur	"B 21" coulé à gauche au centre du bloc
Importateur princ.	Automobiles VOLVO SA, Industriering, 3250 Lyss / 2ème importateur: F. Häusermann, Zurich
Véhicule homologué	Prototypé Signes fixes dans code du type '2424-.-.-.-.-'

CHASSIS

Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique, s.demande avec assistance hydraulique		
Transmission	mécanique, toute synchronisée ou automatique		
Nombre de vitesses	4, 4+OD ou 3	Entraînement	AR
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, disques, assistance par dépression, sur toutes les roues; 1 limiteur pour chaque circuit		
Frein auxiliaire	mécanique, expansion interne, sur roues AR		
Frein d'arrêt	id. frein auxiliaire		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circ.	par différ. de pression avec lampe témoin séparée		

CARROSSERIE

	limousine		
Nombre de portes	2	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	oui	Rétroviseur	intér., à gauche
Cela	-	Attelage	-
Antivol	verrou de direction		
Nombre de places t	5 av 2	centre	ar 3

DIMENSIONS

	int.	ext.			
Longueur		4898	Empattements	2640	/
Largeur		1707			/
Hauteur		1435	Voie	av 1420	ar 1350
Porte à feux 1st.			Voies	av -	ar -
	av	988		ar -	
	ar	1270	Breage	g 9650	d 9500
Distance volant - vers l'avant du véhicule					

MOTEUR

Marque	VOLVO	Type	B 21 . *)
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	4
Alésage	92	Course	80
Cylindrée	2126	CV-impôt	10,85
Puissance en CV *)		à t/min	*)
Bruit	*)	dB/A à t/min	*)
Silencieux	*) sortie de l'échappement (**)		
Mesure des gaz	*) ECE 15 (***)		
Déparasitage	ECE, annexe 8 chiffres 3+4 "D" + ECE 10		

POIDS

	avant	arrière	total
Poids à vide	680	650	1330
Charge utile	105	245	350
Poids total	785	895	1680
Garantie fabr.	-	-	1780
Dimens. pneus	185/70 HR 14	185/70 HR 14	(Variantes
Ply / atü	- / 2,4	- / 2,4	voir
Charge	1050	1050	remarques)
pour V max	210	210	

Garantie poids remorquable avec frein	1500
Garantie poids remorquable sans frein	1200
Garantie poids de l'ensemble	
Poids remorquable testé	*)
Vitesse maximale modèle avec carburateur	150 km/h
Vitesse maximale modèle avec injection	175 km/h

EQUIPEMENT

Feux de route	HCR (E)
Feux route compl.	-
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux de brouillard	-
Feux stop	R-Sl (E)
Clignoteurs	av l (E) 1 ar 2a (E)
Catadioptrés	av - 1 ar I (E)
Feux de gabarit	av - 1 ar -
Avert. optique	Oui Eclair. plaque 2/séparés
Essuie-glace	2 balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	HELLA 001779 () dB/A HELLA el 20005 () dB/A KLAXON KMA TPAV 149 à 152-168-169 () dB/A
MIXO TR89 TPAR 442.445	

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	V O L V O 242		
Homologation			
No	CH 0850 53		
Carrosserie	limousine		
Places total	5	avant	2
Poids à vide	1330	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	10,83
Poids total	1780	Cylindrée	2126

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Moteur : B 21 A(modèle avec carburateur) 97 CV-DIN à 5000 t/min, bruit 81 dB/A à 5000 t/min
CO: 2,5 % à 900 t/min, silencieux: 460 x ø 145 + 475 x ø 150 mm
- : B 21 A(modèle avec injection) 123 CV-DIN à 5600 t/min, bruit 79 dB/A à 5600 t/min
CO: 2,0 % à 900 t/min, silencieux: 460 x ø 145 + 500 x 270 x 160 mm
- ***) Echappement : sortie à gauche, admise selon décision du DFJP du 10.09.70
- ****) Vignette ECE : à gauche, sous le capot, sur le support de la suspension
- Variante de pneus : 175 SR 14 charge AV et AR 1100 (2,3) V-max 180 km/h voies inchangées
185 SR 14 1160 (2,3) 180 km/h voies inchangées
- Variante de jantes: 5 J x 14 (acier)/ 5 1/2 J x 14 (acier)/ 5 1/2 J x 14 ATS (alliage léger) voies inchangées
- +) Poids remorquables testés: modèle avec carburateur, avec boîte mécanique = 900 kg, avec boîte automatique = 1330 kg
modèle avec injection, = 800 kg, = 1330 kg.

Cette carte remplace le BT CH 0850 53 du 17.10.74.
Garantie poids remorquable

5.2.75.

Lieu et date de l'homologation

Lyss, 3.-5.9.74 / Berne, 17.10.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Identification du moteur: modification suivante à partir de la production 1977:

B 21 A = nouvelle identification "498 510"	avec boîte mécanique
"498 511"	avec boîte automatique
B 21 E = nouvelle identification "498 514"	avec boîte mécanique
"498 515"	avec boîte automatique.